

**STEIG (William)**  
**Roland, le cochon ménestrel.**  
L'Ecole des loisirs, 1980.  
36 p.  
(Lutin poche).

Roland le cochon est si doué pour les arts que ses amis le poussent à parcourir le monde pour faire profiter de ses talents le plus grand nombre. Las ! Roland va découvrir la fourberie d'un faux ami, Sébastien. Se fera-t-il manger ou non ?

**PEF**  
**La Belle lisse poire du prince de Motordu.**  
Gallimard, 1980.  
36 p.  
(Folio benjamin).

Le Prince habite un chapeau sur lequel flottent des crapauds bleu blanc rouge. Mais sa fiancée l'envoie à l'école car elle trouve bizarre sa façon de parler... Très drôle.

**GRIPARI (Pierre)**  
**Le Marchand de fessées.**  
Grasset, 1980.  
21 p.

« Avez-vous jamais vu une fessée, je veux dire vraiment vu ?... Vous pouvez la sentir, ça oui, mais vous ne pouvez la voir et c'est bien dommage ».

**Le Marchand de fessées**, par Pierre Gripari.à raconter dès 5 ans  
à lire de 7 à 10 ans

C'est une véritable étude entomologique sur l'espèce que forment les fessées, certainement inconnue des lecteurs sous la forme de mains-oiseaux, qu'il convient de soigner avec amour, avant qu'elles ne trouvent un petit derrière sur lequel s'épancher ! Pierre Gripari a dénombré une quarantaine de fessées (il en est de douces et d'autres violentes), et Claude Lapointe, pour nous éclairer, a élaboré un tableau scientifique et précis de ces volatiles.

C'est un texte savoureux, accompagné d'un dessin excellent tout à fait en harmonie de ton, fourmillant de détails. Le style de Gripari reste percutant, aisé à lire, à dire à haute voix, et l'accumulation des qualificatifs déclenche inévitablement le rire. Le personnage du marchand, odieusement mercantile, est magnifiquement campé, et tous ses stratagèmes pour arriver à écouler sa marchandise sont typiquement enfantins. Le livre se termine dans une atmosphère de kermesse et en feu d'artifice, où tel est pris qui croyait prendre.

Aline Eisenegger  
La Joie par les livresCote proposée  
GRI**La Belle lisse poire du prince de Motordu**, par Pef.

à partir de 6 ans

Un petit chef-d'œuvre d'humour que cette belle lisse poire. L'auteur de « Moi ma grand-mère » s'en donne ici à cœur joie et prend un malin plaisir à déformer les mots pour donner lieu à des situations toutes plus cocasses les unes que les autres (le prince souffrant de « mots de tête » emmène paître son « troupeau de boutons » !).

L'effet comique est merveilleusement renforcé par les illustrations hautes en couleurs qui reprennent imperturbablement les métaphores du texte.

Le titre, qui ne manque pas d'attirer l'attention, nous intrigue et la découverte du subterfuge est un délice. Le rebondissement final est tout aussi savoureux. A lire absolument.

N'oublions pas la présentation rendue très agréable par une mise en page aérée et une typographie bien adaptée.

A signaler aussi la petite annexe consacrée aux jeux de mots avec en particulier « Le jeu des mots tordus » que nous propose Pef.

Brigitte Andrieux  
La Joie par les livresCote proposée  
PEF**Roland, le cochon ménestrel**, par William Steig.  
(Traduit de l'américain.)

à partir de 5 ans

Petite histoire en forme de fable où l'on retrouve les personnages traditionnels du genre : le traître-renard, le roi-lion. Plus cocasse est le personnage principal. On n'imagine pas spontanément l'« Artiste », avec un grand A et, qui plus est, musicien, tel que l'histoire le décrit, sous la forme de ce drôle de cochon naïf, assez vaniteux, toujours berné. Le spectacle de Roland déclamant son chant du cygne est inénarrable par le contraste entre le tragique de la situation et certains vers de la chanson : « Adieu, ma mie. Je vais mourir. Déjà je commence à rôtir ». De même, le geste plein de noblesse du roi sauvant Roland et la chute grotesque de ce dernier sur son ennemi. On a constamment l'impression d'une énorme farce racontée sans trop en avoir l'air, sur un mode mi-épique, mi-comique, avec gros clins d'œil au lecteur, qui éprouve un plaisir comparable à celui qu'il a au guignol. Plaisir aussi de se reconnaître : qui n'a jamais cru un Sébastien ? Ceci, illustré de la plus drôle des manières.

Evelyne Cévin  
La Joie par les livresCote proposée  
A ou STE

**MALINEAU** (Jean-Hugues) et **LE CŒUR** (Lise)  
**Trois histoires pour aller dormir.**  
L'Ecole des loisirs, 1980.  
45 p.  
(Joie de lire).

Une petite fille punie veut un câlin à tout prix, un petit garçon en colère finit par s'endormir et dix enfants font tourner leur père en bourrique !

**BYARS** (Betsy)  
**Les Amis du grenier.**  
Amitié-G.T. Rageot, 1980.  
152 p.  
(Bibliothèque de l'amitié).

Alfie a une passion : c'est d'inventer des bandes dessinées, et un endroit où il se sent chez lui : le grenier. Sa mère parle de le lui enlever ! Alfie ferme la trappe.

**BURNETT** (Frances Hodgson)  
**Le Jardin secret.**  
Flammarion, 1980.  
460 p.  
(Bibliothèque du Chat perché).

Mary a dix ans ; ses parents sont morts du choléra en Inde. Elle arrive en Angleterre chez son oncle. Dans la grande maison dont on lui interdit plusieurs pièces, elle entend des pleurs. Qui se plaint ? C'est un des secrets de ce livre qui en renferme bien d'autres.

**Le Jardin secret**, par Frances Hodgson Burnett.  
(Traduit de l'anglais.)

à partir de 10 ans

Deux enfants mal aimés sont devenus égoïstes, capricieux, insupportables. Les hasards de l'existence les transforment radicalement. Les conflits psychologiques graves, la métamorphose de Mary et Colin, sont décrits sans moralisme : l'auteur note brièvement leurs changements, comme on marque les points dans un jeu. Ce livre est aussi un livre de secrets, pas seulement celui du jardin, qui créent tout un réseau de complexités. Un autre aspect essentiel : les rapports avec la nature, sur un mode très anglais, réaliste et poétique à la fois. Ici intervient un garçon de douze ans, fils d'ouvrier agricole. Son amitié pour les deux enfants gâtés est capitale. Une autre approche de cette œuvre : le contexte social du début du siècle. Paru pour la première fois en 1911, traduit pour la première fois en français en 1921, le livre garde tout son intérêt. La présente traduction est assez bonne. Il faut faire quelques réserves : certaines nuances ne sont pas rendues. De plus, l'impossibilité de transposer le patois du Yorkshire affadit les conversations.

Jacqueline Michaud  
La Joie par les livresCote proposée  
BUR**Les Amis du grenier**, par Betsy Byars.  
(Traduit de l'américain.)

10-12 ans

Comme le héros de **Souriceau et la grande terreur**, Alfie doit faire face à ses difficultés dans l'inévitable solitude qui est celle des crises. Parce qu'il a le don de tout transformer en bandes dessinées, il peut s'évader de ce qu'il y a de sordide chez lui, mais il lui faut son refuge où s'abstraire, imaginer, transposer avec humour. On peint rarement, dans un livre pour enfants, un personnage de mère aussi négatif en même temps qu'aussi convaincant : elle vit au rythme de la télévision, incapable de se taire, d'écouter, en admiration devant un fils aîné qui a l'air d'un raté ; c'est en vain qu'Alfie espère la faire rire. Le grand-père qui ressasse toujours les mêmes histoires, la sœur aînée qui est passée par les mêmes frustrations, le copain, Saul, trop plein des histoires de l'école pour avoir d'autres préoccupations, tout sonne juste, de même que le dénouement, la situation qui s'arrange d'elle-même, laissant Alfie conscient de n'avoir pas gagné.

Marie-Isabelle Merlet  
La Joie par les livresCote proposée  
BYA**Trois histoires pour aller dormir**,  
par Jean-Hugues Malineau et Lise Le Cœur.à raconter dès 3 ans  
à lire de 6 à 8 ans

De jolies histoires toutes simples, amusantes, et morales sans l'être trop. Le rythme est celui de l'accumulation des images nées du heurt des désirs véhéments et de l'impuissance des petits : la petite fille qui veut son câlin est prête à remuer le monde entier pour l'obtenir, mais elle sait bien que tant qu'elle est en colère, elle risque de déclencher tout autre chose que ce qu'elle veut. La dernière histoire est la plus savoureuse, avec ces enfants épuisants qui réclament toujours quelque chose avant d'aller dormir et qui sont affolés de voir un âne entrer dans la chambre : Papa s'est bien changé en bourrique comme il disait. Le plus petit ne peut s'empêcher de trouver ça bien doux, bien chaud, et en somme, plus amusant !

Marie-Isabelle Merlet  
La Joie par les livresCote proposée  
MAL

**SAUTEREAU** (François)  
**Marelles...**  
Envol 1, 1980.  
187 p.

Quatre contes modernes, un pour chaque saison, où on voit les objets disparaître et réapparaître, où on remonte à travers le temps...

**HANSEN** (Eric) et **NIEL** (Marie-May)  
**Dans l'arbre creux.**  
Etudes vivantes, 1980.  
62 p.  
(Ecoramage).

Il s'en passe des choses dans cet arbre ! Les photographies en couleurs nous font découvrir toute une vie que le promeneur distrait ne connaîtra jamais.

**VEREY** (Rosemary)  
**Les Fines herbes.**  
Centurion, 1980.  
41 p.  
(Jardiniers en herbe).

Avec ses jolies images en couleurs et ses explications claires et pratiques, ce livre donne envie de devenir tout de suite jardinier « en herbes »...

**Les Fines herbes**, par Rosemary Verey.  
(Traduit de l'anglais.)

pour tous à partir de 10-12 ans

Sujet rarement traité pour les enfants, la culture des fines herbes est abordée ici d'une façon claire et précise. Les explications des principes de base de la culture, les soins à apporter aux plantes sont mis à la portée des jeunes lecteurs. Les jardiniers en « herbe » pourront entreprendre avec confiance, sur un rebord de fenêtre, un balcon ou dans un petit jardin, leurs premières plantations et les mener à leur terme : la cueillette. Pour les curieux, la liste des noms latins. Pour les gourmands, leur utilisation dans la cuisine. Pour tous, quelques conseils pour la réalisation de bouquets secs, petits sacs de lavande, etc. L'illustration, particulièrement réussie, comporte de grandes images et des séries de dessins en couleurs qui éclairent point par point les explications du texte. A la fin du livre : un tableau récapitulatif avec le nom des herbes, leur hauteur, la lumière dont elles auront besoin, et leur usage. Même collection : **Fenêtres en fleurs, Des plantes plein la maison, Cactus et plantes grasses.**

Véronique Lory  
LibrairieCote proposée  
635.7Vedettes matières proposées  
FINES HERBES JARDINAGE**Dans l'arbre creux**, par Eric Hansen et Marie-May Niel.

8-12 ans

L'un des six titres d'une nouvelle collection que Etudes vivantes met à la disposition des jeunes dès six ans. Cet ouvrage est une excellente initiation à la découverte de la nature. L'observation de l'arbre creux commence par une belle journée printanière. Les enfants ont l'impression de découvrir une vie grouillante près d'eux, qu'ils n'auraient peut-être pas examinée de près si un photographe aussi observateur n'avait pas mis sa caméra dans le creux d'un vieux arbre. Si le photographe est à féliciter pour son don d'observation, il ne l'est pas moins pour son goût de l'insolite. Le texte est précis et explicite. Au fur et à mesure de leur exploration, les enfants posent de nombreuses questions. Les réponses sont suffisamment détaillées pour de jeunes lecteurs. L'auteur réussit à faire passer de nombreux détails biologiques, sans que les enfants aient l'impression de lire un manuel de sciences naturelles. Ce documentaire est à recommander pour éveiller ou développer le sens de l'observation de la nature. Mêmes qualités dans **Sur la feuille**, paru en même temps dans la collection.

Noëlle Bolzoni  
Bibliothèque de ToulonCote proposée  
591.5Vedettes matières proposées  
INSECTE  
NATURE OISEAU**Marelles...**, par François Sautereau.

pour tous à partir de 11 ans

Ce sont quatre nouvelles, de chacune quarante pages environ, et dont l'action se situe chaque fois à une saison différente. François Sautereau trouve ici un style et un souffle qui sont le meilleur de lui-même. « Des cerises en hiver » est un conte moral où un oiseau « perpétuel » et magique donne une leçon à un garçon pour qu'il apprenne à ouvrir les yeux. « Le printemps de M. Tavernier » est une excellente histoire fantastique dans laquelle un directeur retrouve, à travers sa propre enfance qu'il revit, la condition des enfants de son collège. Puis vient une nouvelle au merveilleux plus facile, mais « Des amis d'automne » est, pour finir, un conte moderne du niveau de Marcel Aymé ou Pierre Gripari (mais sans imitation), où on assiste de l'intérieur à l'ivresse d'une clocharde : les étages d'un immeuble parisien revivent le passé sous l'effet d'une clé magique (la clé du placard à whisky !)... Tout cela est raconté, le plus souvent, avec dynamisme, poésie et humour, les personnages sont humains et nous touchent : c'est un souffle d'air frais qui nous parvient là.

Nicolas Verry  
Service des BibliothèquesCote proposée  
SAU

**CONNOLLY** (Peter)  
**A Pompéi.**  
Hachette, 1980.  
69 p.  
(La Vie privée des hommes).

Qu'est-il arrivé à cette ville dont on a retrouvé les ruines ? Comment vivait-on à Pompéi ? Visitons les maisons, les boutiques, les théâtres, les bains...

**MITTON** (Jacqueline) et **MITTON** (Simon)  
**Aujourd'hui l'astronomie.**  
Technique et vulgarisation, 1979.  
96 p.

Un très bon livre pour connaître l'univers où nous vivons, avec des spécialistes qui savent être accessibles et clairs.

**GILBERT** (John)  
**Les Dinosaures, histoire de leur découverte.**  
Flammarion, 1979.  
92 p.  
(Voir et savoir).

Comment on a découvert les dinosaures et reconstitué leur histoire. Le travail long et passionnant des « paléontologues »...

**Les Dinosaurés, histoire de leur découverte**, par John Gilbert. à partir de 12 ans  
(Traduit de l'anglais.)

Cet ouvrage intéressant tranche sur la production dinosaurienne habituelle. La plus large place est laissée à l'histoire de la découverte et à la formation des concepts qui président à la reconstitution des animaux préhistoriques. On voit ainsi les tâtonnements, les hésitations et la démarche intellectuelle qui ont soutenu la recherche paléontologique. Les hypothèses ne sont jamais présentées autrement qu'avec prudence, les doutes énumérés et les points invérifiables (couleur de la peau par exemple) sont clairement dits invérifiés. La plupart des écueils de ce type d'ouvrages (comme les reconstitutions de scènes invraisemblables) sont évités. Une traduction plus soignée aurait été nécessaire cependant. Les illustrations sont claires, sans fantaisies et laissent une large place aux schémas de squelettes. Nécessitant des bases scientifiques et une habitude dans le maniement des termes de la biologie, ce livre ne peut guère être recommandé avant 12-13 ans.

Jean-Noël Soumy  
BCP du Pas-de-Calais

Cote proposée  
568

Vedette matière proposée  
DINOSAURE

**Aujourd'hui l'astronomie**, par Jacqueline et Simon Mitton. à partir de 12 ans  
(Traduit de l'anglais.)

Concis et précis, cet ouvrage introduit clairement les grandes lignes des connaissances de l'astronomie moderne, partant des observations possibles de tous les jours, vers celles qui sont réalisables seulement avec les instruments les plus sophistiqués.

La vision donnée est globale et simple, sans l'introduction de concepts trop ardu (par exemple les distances sont évoquées pour les planètes, mais pas pour les étoiles), ce qui représente un effort réussi pour mettre à la portée des jeunes une discipline difficile.

Le style est simple et clair. L'absence d'un glossaire ne se fait pas trop sentir. Un excellent ouvrage d'initiation.

Jean-Noël Soumy  
BCP du Pas-de-Calais

Cote proposée  
520

Vedette matière proposée  
ASTRONOMIE

**A Pompéi**, par Peter Connolly. à partir de 10 ans  
(Traduit de l'anglais.)

Cet album très bien construit et illustré fait le point sur ce qu'on sait de Pompéi : la catastrophe, ses causes, la découverte des ruines et les reconstitutions. L'illustration, précise et parlante, intéresse celui qui feuillette le livre et l'incite à lire légendes et texte. Une vue générale des fouilles en montre l'ampleur et offre le panorama de la cité dont on visitera ensuite tel quartier, telle rue. On montre des détails de construction, des serrures, des objets d'usage quotidien, sans oublier de préciser comment la reconstitution a pu en être faite, parfois à partir d'empreintes laissées dans les cendres volcaniques. Du décor on dégage les témoignages sur la vie, ce qui permet d'imaginer les activités de ces gens surpris dans une attitude, un geste que les moulages ont conservés. Le commerce, les métiers, les plaisirs et les rites, les jeux cruels du cirque sont ainsi évoqués au cours de cette visite passionnante. Un livre qui donne envie de partir pour l'Italie.

Simone Lambin  
La Joie par les livres

Cote proposée  
937

Vedette matière proposée  
POMPEI